

Certifikát / Certificate



Certifikát č. / Certificate No.: 229IFT-7031575-2-2

Závěsy Hinges

Výrobek
product

**Roto Solid S PS 27, Roto Solid S PS 23, Roto Solid S 150 P,
Roto Solid S 89 NN, Roto Solid S 89 NN-SR,
Roto Solid S 105 NN, Roto Solid S 105 NN-SR**

Skupina výrobků
product families

**Systém závěsů pro stavební prvky podle
EN 14351-1:2006 + A2:2016**

hinge systems for products according EN 14351-1

Oblast použití
field of application

Okna a dveře ze dřeva, plastu, oceli a hliníku

windows and doors with material of wood, PVC, steel and aluminium

Výrobce
manufacturer

ROTO-FRANK AUSTRIA GmbH

Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz

Místo výroby
production site

ROTO-FRANK AUSTRIA GmbH

Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz



Podklad(y) /
Basis:

ift - certifikační program
pro závěsy
ift-certification scheme
for hinges
(QM 343)
vydání / Issue 2019

EN 1191
EN 12400
třída 6



**Odolnost proti opakovanému
otevírání a zavírání**
*resistance to repeated
opening and closing*

EN ISO 9227
EN 1670
třída 5



Ochrana proti korozi
corrosion protection

Tímto certifikátem potvrzujeme, že uvedený stavební výrobek odpovídá požadavkům, které tvoří základ ift - certifikačního programu v aktuálním znění.

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- Vytváření produktové řady uvedeného stavebního výrobku a prvotní zkouška prostřednictvím akreditované zkušebny podle EN 1935 : 2002 a EN 1191 : 2013 při doždření maximálních hodnot zatížení
- Zavedení a udržování kontroly řízení výroby ze strany výrobce
- Prvotní inspekce závodu a kontrola řízení výroby podle ift-Q-Zert
- Nepřetržitý externí dohled závodu včetně kontroly řízení výroby prostřednictvím ift-Q-Zert

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per EN 1935:2002 and EN 1191:2013 considering the maximum value of loading
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert

Tento certifikát byl poprvé vystaven 02. 04 2018 a platí 5 let, pokud se mezitím nezměnilo určení ve výše uvedené technické specifikaci, výrobní podmínky v závodě nebo kontrola řízení výroby realizovaná výrobcem.

This certificate was first issued on 23.05.2016 and will remain valid for 5 years, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

Certifikát smí být rozmnožován pouze v nezměněné podobě. Všechny změny spojené s předmětem certifikace je nutno bezodkladně nahlásit a písemně doložit autorizované osobě ift-Q-Zert.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Q-Zert accompanied by the necessary evidence.

Výrobce je oprávněn označovat daný stavební výrobek podle ift-znakové sady označením „ift-zertifiziert“

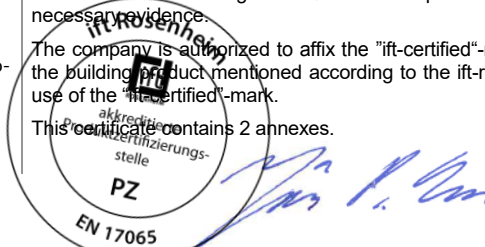
The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

Tento certifikát obsahuje 2 přílohy.

This certificate contains 2 annexes.

Christian Kehrer

Christian Kehrer
vedoucí ift Certifikačního a kontrolního úřadu
Head of ift Certification and Surveillance Body



Prof. Jörn P. Lass
vedoucí institutu
Director of Institute

ift Rosenheim
23.05.2021

Platný do /
Valid until:

22.05.2026

Smlouva č. /
Contract No.:

229IFT 7031575



www.ift-rosenheim.de

Certifikát č. / Certificate No.: 229IFT-7031575-2-2

V certifikaci a kontrole obsažené výrobky

Products covered by certification and surveillance.

č. 1



| | |
|--|--|
| Typ | Roto Solid S PS 27, 2-dílný |
| Počet | minimálně 2 kusy |
| Oblast použití | plastové dveře |
| Upevnění | šrouby rámového dílu pro závěs 2 kusy; šrouby se zápustnou hlavou 6,3 x minimálně 40 mm závislé na systému; šrouby křídlového dílu pro závěs 4 kusy šrouby se zápustnou hlavou 6,3 x minimálně 40 mm závislé na systému |
| Hodnota zatížení podle EN 1935:2002 | 120 kg |
| Třída závěsu podle EN 1935:2002 | 13 |

č. 2



| | |
|--|--|
| Typ | Roto Solid S PS 23, 2-dílný |
| Počet | minimálně 2 kusy |
| Oblast použití | plastové dveře |
| Upevnění | šrouby rámového dílu pro závěs 2 kusy; šrouby se zápustnou hlavou 6,3 x minimálně 40 mm závislé na systému; šrouby křídlového dílu pro závěs 4 kusy šrouby se zápustnou hlavou 6,3 x minimálně 26 mm závislé na systému |
| Hodnota zatížení podle EN 1935:2002 | 80 kg |
| Třída závěsu podle EN 1935:2002 | 11 |

Certifikát č. / Certificate No.: 229IFT-7031575-2-2

č. 3



| | |
|--|--|
| Typ | Roto Solid S 150 P, 2-dílný |
| Počet | minimálně 2 kusy |
| Oblast použití | plastové dveře |
| Upevnění | šrouby rámového dílu pro závěs 2 kusy; šrouby se zápustnou hlavou 6,3 x minimálně 40 mm závislé na systému; šrouby křídlového dílu pro závěs 4 kusy šrouby se zápustnou hlavou 6,3 x minimálně 40 mm závislé na systému |
| Hodnota zatížení podle EN 1935:2002 | 80 kg |
| Třída závěsu podle EN 1935:2002 | 11 |

č. 4



| | |
|--|--|
| Typ | Roto Solid S 89 NN, 2-dílný |
| Počet | minimálně 2 kusy |
| Oblast použití | plastové dveře |
| Upevnění | šrouby rámového dílu pro závěs 2 kusy; šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 50 mm závislé na systému; šrouby křídlového dílu pro závěs 4 kusy šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 30 mm závislé na systému |
| Hodnota zatížení podle EN 1935:2002 | 80 kg |
| Třída závěsu podle EN 1935:2002 | 11 |

Certifikát č. / Certificate No.: 229IFT-7031575-2-2

č. 5



| | |
|--|--|
| Typ | Roto Solid S 89 NN-SR, 2-dílný |
| Počet | minimálně 2 kusy |
| Oblast použití | plastové dveře |
| Upevnění | šrouby rámového dílu pro závěs 2 kusy; šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 50 mm závislé na systému; šrouby křídlového dílu pro závěs 4 kusy šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 30 mm závislé na systému |
| Hodnota zatížení podle EN 1935:2002 | 80 kg |
| Třída závěsu podle EN 1935:2002 | 11 |

č. 6



| | |
|--|--|
| Typ | Roto Solid S 105 NN, 2-dílný |
| Počet | minimálně 2 kusy |
| Oblast použití | plastové dveře |
| Upevnění | šrouby rámového dílu pro závěs 2 kusy; šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 50 mm závislé na systému; šrouby křídlového dílu pro závěs 4 kusy šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 50 mm závislé na systému |
| Hodnota zatížení podle EN 1935:2002 | 120 kg |
| Třída závěsu podle EN 1935:2002 | 13 |

Certifikát č. / Certificate No.: 229IFT-7031575-2-2

č. 7



| | |
|--|--|
| Typ | Roto Solid S 105 NN-SR, 2-dílný |
| Počet | minimálně 2 kusy |
| Oblast použití | plastové dveře |
| Upevnění | šrouby rámového dílu pro závěs 2 kusy; šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 50 mm závislé na systému; šrouby křídlového dílu pro závěs 4 kusy šrouby se zápustnou hlavou 7,3 x minimálně 50 mm závislé na systému |
| Hodnota zatížení podle EN 1935:2002 | 120 kg |
| Třída závěsu podle EN 1935:2002 | 13 |

Certifikát č. / Certificate No.: 229IFT-7031575-2-2

Informace k zaměnitelnosti závěsů v oknech a dveřích, hodnocených dle certifikačního programu Institutu ift, podle EN 14351-1:2006 + A2:2016 *notes on interchangeability of hinges fitted to windows and doors according to the ift certification scheme as per EN 14351-1:2006 + A2:2016*

| Č. no | Vlastnost <i>characteristic</i> | Pravidla <i>technical rule</i> | Zaměnitelnost <i>interchangeability</i> |
|-------|---|---|---|
| 1. | Odolnost proti zatížení větrem <i>resistance to wind load</i> | EN 12211 | ano* / yes* |
| 2. | Odolnost proti zatížení sněhem <i>resistance to snow and permanent load</i> | - | ne / no |
| 3. | Zadržení ohně <i>reaction to fire</i> | EN 13501-1 | ne / no |
| 4. | Ochrana proti ohni zvenčí <i>external fire performance</i> | EN 13501-1 | ne / no |
| 5. | Nepropustnost nárazového deště <i>water tightness</i> | EN 1027 | ano* / yes* |
| 6. | Nebezpečné látky <i>dangerous substances</i> | - | ne / no |
| 7. | Pevnost v rázu <i>impact resistance</i> | EN 13049 | ano* / yes* |
| 8. | Únosnost bezpečnostních přípravků <i>load-bearing capacity of safety devices</i> | EN 14609 nebo EN 948 | ano / yes |
| 9. | Způsobilost k uvolnění <i>ability to release</i> | EN 179, EN 1125, prEN 13633 nebo prEN 13637 | ano / yes |
| 10. | Zvuková izolace <i>acoustic performance</i> | EN ISO 140-3 | ano*, s přihlédnutím k lfd. č. 13 <i>yes* in consideration of No. 13</i> |
| 11. | Koeficient prostupu tepla <i>thermal transmittance</i> | EN ISO 10077 nebo EN ISO 12567 | ano / yes |
| 12. | Vlastnosti vyzařování <i>radiation properties</i> | EN 410 | ano / yes |
| 13. | Prodyšnost <i>air permeability</i> | EN 1026 | ano* / yes* |
| 14. | Ovládací síly <i>operating forces</i> | EN 12046 | ano / yes |
| 15. | Mechanická pevnost <i>durability</i> | EN 14608 a EN 14609 | ano / yes |
| 16. | Ventilace (větrání) <i>ventilation</i> | EN 13141-1 | ano / yes |
| 17. | Odolnost proti průstřelu <i>bullet resistance</i> | EN 1522 a EN 1523 | ne / no |
| 18. | Odolnost proti účinkům trhavin <i>explosion resistance</i> | EN 13124-1 a EN 13123-1 | ne / no |
| 19. | Funkce trvanlivosti <i>resistance to repeated opening and closing</i> | EN 1191 | ano / yes |
| 20. | Diference klimatických poměrů <i>behaviour between different climates</i> | ENV 13420, EN 1121 (pro venkovní dveře) (for external doors) | ano / yes |
| 21. | Odolnost proti vloupání <i>burglar resistance</i> | ENV 1628, ENV 1629 a ENV 1630 | ne / no |

* pro srovnávací zkoušky v kalibrovaném zkušebním stavu
 Závěsy musí splňovat všechny požadavky předloženého programu certifikace. Závěsy resp. závěrové lišty musí být technicky srovnatelné. Třídy závěsů nahrazeného systému závěsů musí být minimálně rovnocenné s prvním, dle EN 14351-1 zkoušeným typem použitého systému závěsů. Konstrukce těsnění (např. obvodové těsnění nebo přerušené těsnění) je minimálně rovnocenná resp. zůstává nezměněna. Rozměry spáry resp. přesazení křídla na rámu (hliník) a dosedací plocha těsnění zůstávají nezměněny. Pokud neexistují žádné informace vztahující se k rozměru spáry nebo přesahu, vyžaduje se referenční zkouška na kalibrované zkušební stolici v souvislosti s průvzdušností a těsností proti dešti. 2-dílné závěsy mohou být nahrazeny 3-dílnými závěsy, ale ne naopak. Musí být použit minimálně stejný počet závěsů (počáteční zkouška typu). Zaměnitelnost certifikovaných závěsů je povolena při dodržení těchto pravidel a norem pro stavební prvky dle EN 14651-1 a EN 1191. Přesto zůstává zaměnitelnost v oblasti odpovědnosti výrobce. V rámci systémů Shared nebo Cascading je třeba při výměně závěsů dbát smluvních podmínek systémového poskytovatele.

* for comparative testing on calibrated test rig
 The hinges must fulfil all requirements of the relevant certification scheme. The hinges and the fixing systems must be technically comparable. The hinge class of the hinge system to be interchanged (replaced) must be at least equivalent to the hinge system used at the initial type test as per EN 14351-1. The configuration of the gasket level (e. g. circumferential gasket or discontinuous gasket) is at least equivalent rather unchanged. The clearances rather the displacements of the sash to the frame (Aluminium) as well as the gasket overlays, determined during initial type testing, retain unchanged. If there are no specifications for clearance or displacement, it is required for a reference testing on a calibrated test rig regarding to air permeability and water tightness. 2-part hinges can be replaced by 3-part hinges but not inversely. The minimum amount of hinges which will be insert, must be the same amount tested during ITT. Subject to conformity with these rules, certified hinges of building components for which test reports as per EN 1191 has been provided, may be interchanged as per EN 14351-1. However, liability for interchangeability remains with the manufacturer. In the case of interchange of hinges, observe contractual conditions of the system supplier for shared- or cascading systems.